

1522

地中海海战三部曲

罗得岛攻防记

ロードス島攻防記

[日] 盐野七生 著

蒋文明 译

中信出版集团

图书在版编目 (CIP) 数据

罗得岛攻防记 / (日) 盐野七生著; 蒋文明译. —
北京: 中信出版社, 2020.7
(地中海海战三部曲)
ISBN 978-7-5217-1255-1

I. ①罗… II. ①盐… ②蒋… III. ①奥斯曼帝国—
战争史 IV. ①K374.3

中国版本图书馆CIP数据核字(2019)第270086号

Lodostou Koubouki by NANAMI SHIONO

© NANAMI SHIONO 1985

Original Japanese edition published by SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.

Chinese translation rights arranged with SHINCHOSHA Publishing Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights © 2020 by CITIC Press Corporation

本书仅限中国大陆地区发行销售

罗得岛攻防记

著者: [日] 盐野七生

译者: 蒋文明

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

承印者: 北京通州皇家印刷厂

开本: 880mm × 1230mm 1/32

印张: 6.25 字数: 120千字

版次: 2020年7月第1版

印次: 2020年7月第1次印刷

版权图字: 01-2019-4657

广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书号: ISBN 978-7-5217-1255-1

定价: 98.00元(全三册)

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题, 本公司负责调换。

服务热线: 400-600-8099

投稿邮箱: author@citicpub.com

盐野七生

盐野七生，1937年生于日本，16岁时读荷马的《伊利亚特》，从此被一个与日本社会截然不同的世界吸引。大学时主修哲学，26岁游学意大利两年，回到日本后不久毅然出走，再赴意大利，定居罗马至今。

盐野七生认为，每个人的心中都埋藏着一个英雄梦，而唯有昔日罗马能让人一圆夙梦。自1992年起，盐野七生以古罗马帝国为题材，编织她的英雄梦，以每年一册的速度，历时十五年，于2006年完成一部时空纵深长达1000多年的罗马史。《罗马人的故事》系列图书出版后，相继在日本、韩国和中国各界引发广泛关注，成为具有持续影响力的畅销佳作。

其他主要作品有《希腊人的故事》《文艺复兴的故事》《十字军的故事》等。

曾获奖项：

1993年获第6届“新潮文艺奖”

1999年获第2届“司马辽太郎奖”

2001年获土木学会“出版文化奖”

2006年获第41届“书店新风奖”

2000年获颁意大利“国家勋章”

2001年被日本文部省评为“文化功勋人物”

2005年获日本“紫绶褒章”

2007年被日本文部科学省认定为“文化功劳者”

封面图为《罗得岛之战》（局部）

扫码关注



从中国看世界 把时间变成历史

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

III 见识城邦

更新知识地图 拓展认知边界

序

百科全书对意大利语的“卡带特”（cadetto）一词解释如下：

这是一个诞生于法国加斯科涅地区，中世纪以后传遍整个欧洲的词汇，意思是封建贵族家庭次子及次子以下的男孩。在中世纪的封地制度下，户主地位和财产均由长子继承，由于这一习俗，次子及次子以下的男孩必须在宗教界或军事领域独辟蹊径，开创自己的未来。

但在现代，这一词汇的原意已很少被使用，只留下军事方面的释义——陆海军士官学校的学生，即士官候补生。

这一词汇在英语和法语中都写作“cadet”。

下面要讲述的，是生活在16世纪伊始的三名年轻“卡带特”的故事。

16世纪伊始，西欧试图通过确立与土耳其相同的中央集权制

与其相抗衡，因为在半个世纪前，西欧以君士坦丁堡陷落为契机开始被迫直面土耳其帝国。

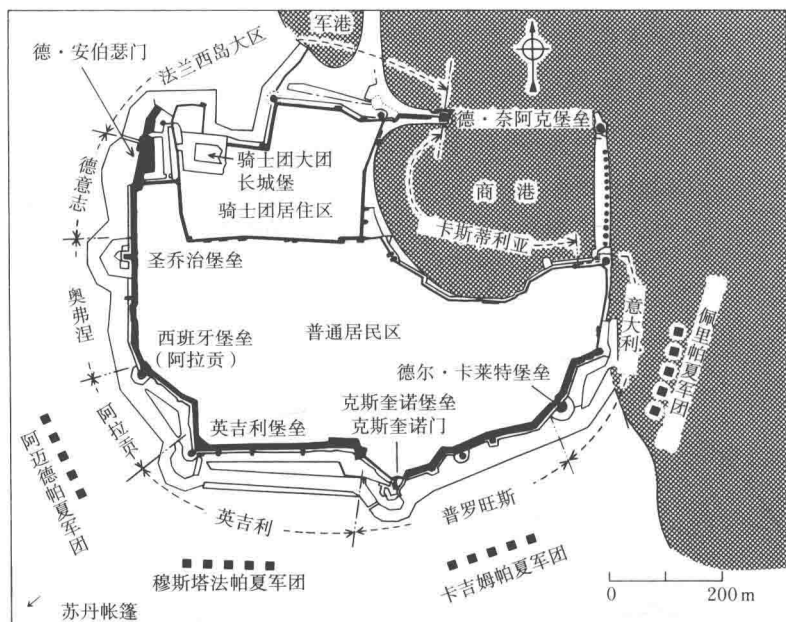
当时，社会的变动也时常与战争中战术的转变同轨。大炮的威力在君士坦丁堡攻防战中得到了证实，这使之后的战争状况发生了巨大变化，其后在罗得岛攻防战中大炮首次被全面部署。

此外，在这一战役中，与已经实现“现代化”的土耳其军队决一死战的，是被视为中世纪典型产物的圣约翰骑士团。归属这一骑士团的骑士们被要求必须具有贵族血统，同时也必须是将一生奉献给耶稣的修道士。

但是，无论是拉起还是降下历史帷幕，战争的特征总是相似的——争斗双方均为年轻人。罗得岛攻防战的主角们，无论敌我，都是 20 多岁的年轻人。

土耳其的苏丹，后来被尊称为大帝的苏莱曼一世时年 28 岁。

在与其相对的圣约翰骑士团方面，让·帕里索·德·拉·瓦莱特同是 28 岁，乔瓦尼·巴蒂斯塔·奥尔西尼 25 岁，安东尼奥·德尔·卡莱特刚刚 20 岁。



罗德城区图



东地中海世界

盐野七生·中文版作品

《希腊人的故事》(全3册)

《皇帝腓特烈二世的故事》(全2册)

《罗马人的故事》(全15册)

《十字军的故事》(全4册)

《地中海海战三部曲》(全3册)

《罗马灭亡后的地中海世界》(全2册)

《文艺复兴的故事》(全6册)

《男人们的故事》(全3册)

《思想的轨迹》

图书策划 见识城邦

策划编辑 肖尧

责任编辑 肖尧

营销编辑 蓝源华

装帧设计 周伟伟

出版发行 中信出版集团股份有限公司

服务热线: 400-600-8099 网上订购: zxcbs.tmall.com

官方微博: weibo.com/citicpub 官方微信: 中信出版集团

官方网站: www.press.citic

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

目 录

第一章	玫瑰花开的古老岛屿	001
第二章	圣约翰骑士团历史	014
第三章	基督之蛇的巢穴	026
第四章	开战前夜	049
第五章	1522 年夏	101
第六章	1522 年冬	150
	尾声	175

第一章

玫瑰花开的古老岛屿

抵达

1522年4月，一艘大型帆船正沿着位于右舷、辉映在晚霞之中的罗得岛一路北上。

罗得岛南北狭长，宛若一颗漂在海上的果仁，也许是因为其西侧缺乏能够避开爱琴海上春季到秋季处于统治地位的西北风的良港，因此从海上看不到有人居住的迹象。只有郁郁葱葱的树木和粗犷险峻的岩石，以及延绵不断、空无一人的沙滩沐浴在日复一日西下的柔和阳光之中。

虽是逆风而行，但帆船在风帆操作娴熟的船员的操作下一路前行。这是一艘热那亚商船，受根据地设在罗得岛的圣约翰骑士团之托，将武器弹药和小麦运送至岛上。

装载完在米兰购买的武器弹药，帆船从热那亚启航，途经那

不勒斯，中间为了购买小麦在墨西拿停靠了一阵。只要是热那亚水手驾馭的大型帆船，即便一个月不停靠任何港口，也可以完成航行。因此，由于货物特殊而无法在威尼斯共和国殖民地克里特岛停靠，在离开墨西拿之后不得不直接驶向罗得岛，也并没有成为多大的不利之处。

只是，由于克里特岛上主要城市都集中在北岸，从其前方的海上横穿而过的话，难免引起威尼斯共和国海上警备队的注意。如果想要避开不必要的麻烦，就只能选择向克里特岛南岸大幅迂回后，再一路北上驶往罗得岛的航路。两者对土耳其态度的不同造成了这种麻烦——与无视来自土耳其苏丹的劝降通牒并进入临战状态的圣约翰骑士团不同，威尼斯共和国并未改变将恪守与土耳其签订的友好条约的决定，并表明将坚持中立立场。

这艘帆船上乘坐着一名带着侍从的年轻人，他就是领地在热那亚附近的菲纳莱的德尔·卡莱特侯爵的次子安东尼奥。他有一头近似黑色的鬃发，一双颜色相同的眼睛，使几近苍白的额头显得格外突出。考虑到年轻人的年龄，尽管其稳重的举止和寡淡的言谈给人留下了与众不同的印象，但作为船长餐桌上长达一个月之久的主宾，也不至于给同桌人造成尴尬。无论均为贸易商人的其他乘客，还是帆船的船员，大家都在不知不觉当中自然而然地习惯了这位不是翻阅书籍就是静静地遥望远方海平面的年轻人。

安东尼奥·德尔·卡莱特无论什么时候都穿着圣约翰骑士团的制服，全黑色的制服上只有胸前缝着一个白色十字架。这不仅

是骑士团所属骑士平时的制服，也是宗教场合的正式着装。不过，即便全身紧裹在全黑的制服里，年轻人包在黑色长袜里的柔美腿部曲线还是能流露出 20 岁的青春气息。

船帆发出了随风飘扬时特有的巨大声响，改变了方向，水手们也变得更加繁忙起来。要想依靠背后吹来的西北风接近港口，三角帆就必须换成小型的帆，四角帆也必须将下面的部分叠起，以减少风的阻力。

此时，在大幅右转舵的帆船左舷，出现了笼罩在一片紫色雾气当中的陆地。海岸线朝着东方延绵不断。这里位于小亚细亚的南岸，已是土耳其的领土。罗得岛与更东方的塞浦路斯岛并列，都处在基督教世界与伊斯兰世界对峙的最前线。尽管罗得岛与对岸的小亚细亚南端隔着大海，但也不过相距 18 千米。

帆船绕过岛屿北端突出的海角不久之后，又一次右转舵，因为罗得岛首府罗得的港口位于岛屿的最北端。

在地中海，每到日暮时分，海风都会明显减弱。水手们对此了如指掌，会为了在微风吹起的早晨出港、海风减弱的日暮时分入港而计算航行时间。罗得岛的港口也会在这个时刻因船只争先入港而热闹非凡。降低速度的热那亚帆船望着从右边逼向眼前的要塞城堡继续缓缓前行，并在经过城堡时完全收起了所有风帆。由于是商船，因此不会进入被称为“圣尼古拉”的要塞保护下的长方形港口。因为此处是加莱舰专用港，在提起军船一般都指加莱舰的当时，这里换言之就是军港。商船必须经过这一军港，进

入位于更深处的半圆形商港。

从红底白十字架的圣约翰骑士团军旗飘扬的圣尼古拉要塞朝着陆地，筑有守护军港的长堤。长堤上整齐排列的一排风车一边发出轻快的声音，一边随风旋转。在海风较大的爱琴海岛屿，为了把小麦磨成面粉，人们往往会利用风力。但在背靠山地的热那亚附近海边长大的安东尼奥，对被称为“米拉斯特尔”的强劲西北风并不熟悉，排列成行的风车在其眼里也成为一道十分新奇的风景线。尽管如此，这个具有敏锐观察力的年轻人早已察觉到，长堤上尽量缩小间隔排列密集的风车，其实也起到了保护进入港口的船只免受大风袭击的作用。

在拖船的引导下进入的商港，是一座宽阔的半圆形港口，里面只留出了停靠船只所需的泊位，其背后由城墙围成了一圈。从停泊处垂直高耸入云的城墙上共有五个城门，分别在坚固的圆塔的守护下敞开着。城墙到了尽头，就又是风车成排的防护堤，因此除了船只进出所需的海域以外，整个港口几乎完全得到了保护，可以免遭海风的侵袭。

从兼有船帆和船桨的加莱商船到纯帆船，港口里有数十艘船只抛锚停靠。如果没有拖船先导的话，甚至都会为不知应停靠在哪里而迷茫。大型船舶横向停靠，小型船只的船头朝外被拴在码头上。热那亚商船横靠在了紧挨商港入口的右侧泊位。

也许是因为城门将在日落的同时被关闭，整个码头因忙于装卸货物而熙攘热闹。在罗得岛的原住民希腊人，以及一眼便可认

出是西欧商人的身穿长衣的人群对面，走来一群被套上了锁链的土耳其奴隶，他们身背巨大的袋子，疲惫吃力地行走着。身穿红色盔甲上衣，染着白色十字的骑士们行色匆匆地从其间穿过。

安东尼奥一动不动地伫立船头，满怀新奇地看着这些场景，船长走到他的身边说：

“前来迎接您的各位已经到了。”

听到这话，他朝码头望去，看到了身穿与安东尼奥同样服装的两个男子。

法兰西骑士

两个男子当中的一个，用意大利语表示欢迎，语言平淡无奇却也不失温馨。他也归属于安东尼奥所属的意大利骑士馆。这位骑士热情可亲，讲起了安东尼奥的叔父，即上一任骑士团大团长法布里齐奥·德尔·卡莱特晚年与自己交往甚笃，还说荣耀显赫的卡莱特家族出身的人士能再次来到罗得岛，对意大利骑士馆来说是令人无比喜悦的事情。但知道自己只是替补的安东尼奥，对此只能报以苦涩的微笑。

其间，另一位骑士一直盯着安东尼奥，起先并没有说话，也许他认为健谈爱聊的意大利骑士的话已经告一段落，这才第一次开口说话。他说的是法语。

“我叫让·帕里索·德·拉·瓦莱特，担任骑士团大团长的秘书。”

安东尼奥也自报姓名，他感受到这位可能比自己年长七八岁的法国骑士，属于那种对自己身体里流淌的贵族血液有着强烈自豪的类型。

拉·瓦莱特虽然消瘦，但却是一个谁都能看出其身体既结实又柔韧的高个美男子，脸颊的线条仿佛用锐利的刀刃切割过一样，在给人以威严印象的同时，也充分显示出年轻的气息，细长的眼睛里蕴藏的目光强烈地射向对方，纹丝不动。言谈举止与其说是优雅，不如说是傲慢。不过，他的傲慢收敛在正好可以接受的范围之内，因此也不会给人带来不愉快的感觉。任何初次与其见面的人都会立刻领会这位奥弗涅地区名门出身的年轻人的独特气质。虽说在意大利已经不足为奇，但安东尼奥觉得自己亲眼看到了过去曾在欧洲各地被人们赞不绝口的“纯洁的骑士”之典型。

拉·瓦莱特说，骑士团大团长要见安东尼奥，因此第二天早晨他将前往直意大利骑士馆迎接，说完便转身离去。

安东尼奥把行李和侍从留在后面，在健谈的意大利骑士的带领下穿过城门中的一个进入了城内。城内的道路由密集的小石子铺设加固而成。皮鞋鞋底走在上面的触觉与走在意大利小城市的街道上一样。但是，一穿过城门，街道两旁鳞次栉比的店铺便立刻出现在眼前，那种杂乱的热闹气氛，并不是西欧的，而是让人感觉到了东方韵味。而且，街道尽头的广场正面端坐着一座巨大的建筑，也许是因为使用了柔和的沙色石材，其哥特式痕迹十分显著的建筑风格却给人一种有什么地方与纯粹的西欧有所不同的印象。圣